TomTom Golfer Przewodnik informacyjny

1.0.21



Spis treści

Nowe funkcje		
Nowości w tej wersji		
Rozpoczęcie pracy		
Zegarek		
Informacje o zegarku		
Czyszczenie zegarka		
Korzystanie ze stacji dok	kującej	
Korzystanie z akcesoriów	v do zegarka	
Stan zegarka		
Ponowne uruchamianie .		••••••
Rozegranie partii golfa		
Skrócona instrukcia obsłu	ugi: nierwszy dołek	
Skrócona instrukcja obsłu	ugi: sposób użycia i funkcie przycisków	•••••••••••••••••••••••••••••
Wybór pola golfowego		
Aktualizacja informacji o	polach golfowych	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym	o polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotycz	o polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotycz	o polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotyc: Doglegi	o polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotyc: Doglegi Znaczenie oznaczeń dogl	polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego legów w zegarku	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotyc: Doglegi Znaczenie oznaczeń dogl	o polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego legów w zegarku	
Aktualizacja informacji (Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotyc: Doglegi Znaczenie oznaczeń dogl Lay-upy	polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego legów w zegarku	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotyc: Doglegi Znaczenie oznaczeń dogl Lay-upy Wykonywanie lay-upów z Widoki lay-upów i greena	polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego legów w zegarku z użyciem zegarka	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotyc: Doglegi Znaczenie oznaczeń dogl Lay-upy Wykonywanie lay-upów z Widoki lay-upów i greena Gra na greenie	polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego legów w zegarku z użyciem zegarka	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotyc: Doglegi Znaczenie oznaczeń dogl Lay-upy Wykonywanie lay-upów z Widoki lay-upów i greena Gra na greenie Gra na greenie z użycien	polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego legów w zegarku z użyciem zegarka a n zegarka	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotyc: Doglegi Znaczenie oznaczeń dogl Lay-upy Wykonywanie lay-upów z Widoki lay-upów i greena Gra na greenie z użycien Widoki lay-upów i greena	polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego legów w zegarku z użyciem zegarka a n zegarka	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotyc: Doglegi Znaczenie oznaczeń dogl Lay-upy Wykonywanie lay-upów z Widoki lay-upów i greena Gra na greenie Gra na greenie z użycien Widoki lay-upów i greena	polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego legów w zegarku z użyciem zegarka a n zegarka a	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotyc: Doglegi Znaczenie oznaczeń dogl Lay-upy Wykonywanie lay-upów z Widoki lay-upów i greena Gra na greenie Gra na greenie z użycien Widoki lay-upów i greena Hazardy Znaczenie oznaczeń haza	o polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego legów w zegarku z użyciem zegarka a n zegarka a a a	
Aktualizacja informacji o Wstrzymywanie, zatrzym Zgłaszanie zmiany dotyc: Doglegi Znaczenie oznaczeń dogl Lay-upy Wykonywanie lay-upów z Widoki lay-upów i greena Gra na greenie z użyciem Widoki lay-upów i greena Hazardy Znaczenie oznaczeń haza Przybliżanie hazardów	o polach golfowych nywanie i wznawianie partii golfa zącej pola golfowego legów w zegarku z użyciem zegarka a n zegarka a a	

Ustawienia	29
Informacje o ustawieniach	
Zegar	
Telefon	
Tryb samolotowy	
Opcje	
Profil	
Konto TomTom MySports	33
Aplikacja mobilna TomTom MySports	34
Aplikacja TomTom MySports Connect	35
Słowniczek	36
Dodatek	38
Informacje o prawach autorskich	42

Witamy

Niniejszy przewodnik informacyjny objaśnia wszystkie zagadnienia związane z Twoim nowym zegarkiem TomTom Golfer.

Jeśli chcesz szybko zapoznać się z najważniejszymi informacjami, polecamy lekturę strony <u>Rozpoczęcie pracy</u>. Strona ta zawiera informacje na temat pobierania aplikacji TomTom MySports Connect oraz korzystania z biurkowej stacji dokującej.

Następnie, jeśli posiadasz smartfon, możesz bezpłatnie pobrać aplikację TomTom MySports z wybranego sklepu z aplikacjami lub ze strony <u>tomtom.com/app</u>.

Ważne: Przed uruchomieniem aplikacji MySports w smartfonie należy powiązać zegarek z kontem MySports za pomocą komputera. Proces ten wystarczy przeprowadzić raz.

Aby uzyskać podstawowe informacje o danych dostarczanych przez zegarek i sposobie korzystania z niego, warto zacząć od następujących pozycji:

- Nowe funkcje
- Informacje o zegarku
- <u>Skrócona instrukcja obsługi: pierwszy dołek</u>
- <u>Ustawienia</u>

Wskazówka: dostępne są również najczęściej zadawane pytania na stronie tomtom.com/support. Wybierz model produktu z listy lub wprowadź wyszukiwany zwrot.

Mamy nadzieję, że lektura oraz, co ważniejsze, gra w golfa z użyciem nowego zegarka TomTom Golfer sprawi Ci wiele radości.

Nowe funkcje

Nowości w tej wersji

Wersja 1.0.21

- Kolejność w historii wyników została zmieniona, tak by najnowsze wyniki były prezentowane na górze listy.
- Dodaliśmy obsługę języka fińskiego, indonezyjskiego i malajskiego.
- Wprowadziliśmy różne usprawnienia wydajności i poprawki.

Wersja 1.0.20 (wydana 30 września 2015 r.)

Poprawiono tłumaczenia na niektóre języki.

Wersja 1.0.19 (wydana 6 sierpnia 2015 r.)

Na ekranie Zasięg odległości do tylnej, środkowej i przedniej części greenu są teraz podawane w linii prostej, a nie w odniesieniu do osi dołka.

Aby dowiedzieć się więcej, przejdź do sekcji Znaczenie oznaczeń doglegów w zegarku.

Wersja 1.0.18 (wydana 29 lipca 2015 r.)

Aktualizacja naprawia usterkę tablicy wyników, jeśli występuje na Twoim zegarku. Umożliwia ponownie korzystanie z tablic wyników. Jeśli nie można naprawić usterki tablicy wyników, można ją usunąć z zegarka.

Wersja 1.0.17 (wydana 1 lipca 2015 r.)

Ulepszyliśmy działanie modułu GPS w pewnych okolicznościach korzystania z niego.

Wersja 1.0.16 (wydana 22 czerwca 2015 r.)

Zwiększyliśmy liczbę dostępnych pól golfowych, dodając głównie pola zlokalizowane w odleglejszych zakątkach świata. Aby móc z nich korzystać, przeinstaluj wszystkie pola w całym urządzeniu za pomocą aplikacji MySports Connect.

Uwaga: przeinstalowanie wszystkich pól golfowych może zająć do dwóch godzin.

Aby dowiedzieć się więcej, przejdź do sekcji Aktualizacja informacji o polach golfowych.

Wersja 1.0.14 (wydana 9 czerwca 2015 r.)

W widoku hazardów dotknij ekranu, aby zobaczyć więcej szczegółowych informacji o hazardach oraz odległości.

Aby dowiedzieć się więcej, przejdź do sekcji Znaczenie oznaczeń hazardów w zegarku.

Wersja 1.0.13 (wydana 16 kwietnia 2015 r.)

 Możesz ustawić przypomnienie o wypełnieniu karty wyników wyświetlane po opuszczeniu greena. Możesz połączyć to ustawienie z opcją automatycznego przejścia do następnego do dołka.

Aby dowiedzieć się więcej, przejdź do sekcji Opcje.

• Ta aktualizacja oprogramowania zapewnia stabilniejsze połączenie Bluetooth ® Smart z aplikacją mobilną MySports zainstalowaną w urządzeniu z systemem Android lub iOS.

 Teraz można sparować posiadany zegarek z kilkoma urządzeniami z systemem Android Lollipop w celu przesłania swoich aktywności. Aby sprawdzić zgodność wersji, odwiedź sklep Google Play.

Ważne: należy zaktualizować aplikację mobilną MySports do wersji 1.3.0 dla urządzeń z systemem Android lub do wersji 1.0.9 dla urządzeń z systemem iOS lub do wyższej wersji. Po zainstalowaniu jej konieczne będzie ponowne sparowanie posiadanego zegarka ze smartfonem.

Poprawiono tłumaczenia dla niektórych języków.

Rozpoczęcie pracy

Przed rozpoczęciem gry w golfa warto naładować zegarek oraz pobrać aktualizacje oprogramowania i aplikację QuickGPSFix.

Uwaga: QuickGPSFix ułatwia nawiązanie przez zegarek połączenia GPS i przyspiesza ustalenie aktualnej pozycji.

- 1. Pobierz aplikację <u>TomTom MySports Connect</u> ze strony <u>tomtom.com/mysports/getstarted/</u> i zainstaluj ją na komputerze. Aplikacja TomTom MySports Connect jest bezpłatna.
- Umieść zegarek w <u>biurkowej stacji dokującej</u> i podłącz ją do komputera.
 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji TomTom MySports Connect.



Po naładowaniu zegarka możesz rozegrać swój pierwszy dołek.

Wskazówka: bateria zegarka jest w pełni naładowana, gdy animacja baterii przestaje się poruszać i widać pełną baterię.

Zegarek należy regularnie podłączać do komputera w celu naładowania go, aktualizacji informacji o polach golfowych oraz pobrania aktualizacji oprogramowania i informacji QuickGPSFix.

Ważne: urządzenie TomTom Golfer można także naładować, korzystając z dowolnej uniwersalnej ładowarki USB. Wystarczy umieścić zegarek w stacji dokującej i podłączyć złącze USB stacji do uniwersalnej ładowarki USB.

Żywotność baterii

Po całkowitym naładowaniu baterii z zegarka można korzystać podczas gry w golfa nawet przez 10 godzin. Częste korzystanie z funkcji <u>podświetlenia</u> zegarka powoduje szybsze wyczerpywanie się baterii.

Wskazówka: jeśli bieżący poziom naładowania baterii nie umożliwia ukończenia partii golfa (4 godziny), w zegarku jest wyświetlana ikona niskiego poziomu naładowania baterii. Ikona niskiego poziomu naładowania baterii z przekreśleniem oznacza, że należy natychmiast rozpocząć ładowanie zegarka.

Aplikacja TomTom MySports

Ważne: Przed uruchomieniem aplikacji MySports w smartfonie należy powiązać zegarek z kontem MySports za pomocą komputera. Proces ten wystarczy przeprowadzić raz.

Możesz pobrać aplikację TomTom MySports bezpłatnie z wybranego sklepu z aplikacjami lub ze strony <u>tomtom.com/app</u>.

Aby dowiedzieć się więcej, zapoznaj się z sekcją <u>Aplikacja mobilna TomTom MySports</u> tego przewodnika.

Parowanie zegarka z telefonem

Aby dowiedzieć się więcej, zapoznaj się z sekcją <u>Phone (Telefon)</u> tego przewodnika.

Zegarek

Informacje o zegarku

Korzystanie z zegarka rozpoczyna się na ekranie z zegarem. Wyświetla on aktualną <u>godzinę i datę</u>. Cyfry godziny są nieznacznie przyciemnione, a minuty są wyraźniejsze, aby możliwe było dokładniejsze odczytanie aktualnego czasu.

Aby poruszać się w górę, w dół, w lewo lub w prawo i przemieszczać się między ekranami zegarka, skorzystaj z przycisku.



- 1. W lewo otwieranie ekranu <u>stanu</u>.
- 2. W dół otwieranie menu <u>ustawień</u>.
- 3. W prawo otwieranie menu pola golfowego.
- 4. W górę otwieranie ekranu historii wyników.
- 5. Odbiornik GPS. Podczas noszenia zegarka odbiornik GPS powinien być skierowany w górę.
- 6. Dotknij tego obszaru ekranu, aby włączyć podświetlenie.

Ekran z zegarem wyświetla aktualną godzinę i datę. Godzina może być wyświetlana w formacie 12lub 24-godzinnym. Wystarczy nacisnąć przycisk w dół, aby otworzyć menu <u>Ustawienia</u>, a następnie wybrać opcję **Zegar**.

Korzystanie z zegarka

Przesuwaj w górę lub w dół, aby wybrać elementy menu.

Przesuń w prawo, aby wybrać element i otworzyć jego menu.

Przesuń w lewo, aby wyjść z menu.

Aby wybrać opcję w menu, upewnij się, że jest podświetlona, gdy opuszczasz menu. Zegarek zapamiętuje podświetloną opcję.

Jeśli daną opcję w menu można włączyć i wyłączyć, przesuń w prawo, aby zmienić ustawienie.

Czyszczenie zegarka

Zalecamy czyszczenie zegarka raz w tygodniu, jeśli jest często używany.

- W razie potrzeby przetrzyj zegarek zwilżoną ściereczką. Użyj łagodnego mydła do usunięcia tłuszczu lub brudu.
- Nie należy narażać zegarka na działanie silnych substancji chemicznych, takich jak benzyna, rozpuszczalniki, aceton, alkohol lub środki odstraszające owady. Substancje chemiczne mogą uszkodzić uszczelkę, kopertę i wykończenie zegarka.

Korzystanie ze stacji dokującej

Ze stacji dokującej można korzystać, gdy zegarek jest umieszczony w pasku na nadgarstek lub po wcześniejszym wyjęciu go z paska.

Aby wyjąć zegarek z paska na nadgarstek, przytrzymaj zegarek obiema rękami, umieść kciuki na ekranie zegarka, a palce wskazujące po bokach zegarka i przyciśnij kciukami ramkę zegarka. Następnie poczekaj, aż nastąpi zwolnienie blokady, a zegarek będzie można wyjąć z ramki.



Aby umieścić zegarek w stacji dokującej, wystarczy go wsunąć do stacji, zgodnie z zakrzywieniem na spodzie zegarka.

Aby wyjąć zegarek ze stacji dokującej, wciśnij miejsce pod ekranem zegarka. Zegarek wysunie się, zgodnie z zakrzywieniem na spodzie. Nie należy wyciągać zegarka do góry, ponieważ może to spowodować uszkodzenie stacji dokującej.

Ważne: urządzenie TomTom Golfer można także naładować, korzystając z dowolnej uniwersalnej ładowarki USB. Wystarczy umieścić zegarek w stacji dokującej i podłączyć złącze USB stacji do uniwersalnej ładowarki USB.

Korzystanie z akcesoriów do zegarka

Dostępne są dwa dodatkowe rodzaje akcesoriów TomTom Golfer:

Pasek z włoskiej skóry

Ręcznie wykonany pasek z włoskiej skóry należy chronić przed wilgocią. W razie potrzeby pasek można czyścić, przecierając go wilgotną szmatką. Umieszczanie paska w wodzie – czy to zdjętego z ręki, czy założonego na rękę – w celu jego umycia nie jest zalecane. Podobnie jak w przypadku innych wyrobów z wysokiej jakości skóry, kolor paska może lekko się zmienić po wystawieniu na działanie światła słonecznego lub wysokich temperatur przez dłuższy okres czasu. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zdejmowania zegarka z paska, tak by nie uszkodzić tarczy zegarka.

Znacznik pozycji piłki z uchwytem

Znacznik pozycji piłki firmy TomTom można umieścić w uchwycie przymocowanym do paska zegarka. By to zrobić, najpierw należy umieścić uchwyt wokół paska, a następnie wsunąć znacznik w uchwyt.

Uchwyt na wózek golfowy

Uchwytu na wózek golfowy można używać w różnych rodzajach wózków golfowych. Najpierw trzeba ostrożnie wyjąć zegarek z paska i umieścić go wewnątrz podstawki uchwytu na wózek golfowy. Owiń pasek wokół wózka golfowego i odpowiednio go wyreguluj. Maksymalny obwód wynosi 160 mm. Wygląd i zachowanie uchwytu na wózek golfowy mogą w niewielkim stopniu zmienić się w zależności od warunków atmosferycznych lub w przypadku jego dłuższego rozciągania.

Stan zegarka

Na ekranie z zegarem przesuń w lewo, aby otworzyć ekran stanu.

Ekran stanu wyświetla następujące informacje:

• Bateria – pozostała energia baterii zegarka.

Aby naładować baterię, umieść zegarek w stacji dokującej i podłącz stację do komputera.

• QuickGPS – stan informacji usługi QuickGPSFix w zegarku.

Usługa QuickGPSFix skraca czas ustalania lokalizacji, dzięki czemu możesz szybciej rozpocząć partię golfa. Aby zaktualizować informacje QuickGPSFix w zegarku, podłącz go do komputera. Aplikacja TomTom MySports Connect automatycznie zaktualizuje dane QuickGPSFix w zegarku. Informacje QuickGPSFix są ważne przez trzy dni od momentu ich pobrania.

Poniższe symbole informują o statusie usługi QuickGPSFix:



+

Informacje QuickGPSFix w zegarku są aktualne.

Informacje QuickGPSFix w zegarku są nieaktualne. Jeśli informacje QuickGPSFix w zegarku są nieaktualne, zegarek będzie działać w normalny sposób. Jednak uzyskanie połączenia GPS w momencie, gdy chcesz <u>rozegrać partię golfa</u>, może trwać trochę dłużej.

 Version (Wersja) – numer wersji oprogramowania i numer seryjny zegarka. Te informacje mogą być potrzebne w przypadku kontaktu z działem obsługi klienta. Za każdym razem, gdy zegarek jest podłączany do komputera, aplikacja TomTom MySports Connect sprawdza dostępność aktualizacji oprogramowania zegarka.

Ponowne uruchamianie

Miękki reset

Miękki reset wykonywany jest za każdym razem, gdy odłączasz zegarek od ładowarki lub komputera.

Aby zresetować oprogramowanie zegarka, wykonaj następujące kroki:

1. Podłącz zegarek do zasilacza lub komputera.

Poczekaj, aż na zegarku pojawi się symbol baterii.

Jeśli korzystasz z komputera, poczekaj aż aplikacja MySports Connect zakończy aktualizowanie zegarka.

Odłącz zegarek od zasilacza lub komputera.
 Oprogramowanie zegarka zostanie ponownie uruchomione. W ten sposób nastąpi zresetowanie oprogramowania zegarka.

Tryb odzyskiwania

Przed przywróceniem ustawień fabrycznych zegarka należy wykonać próbę zaktualizowania oprogramowania zegarka przy użyciu trybu odzyskiwania. Tryb odzyskiwania pozwala przeinstalować oprogramowanie zegarka bez usuwania żadnych osobistych danych ani ustawień.

Aby zresetować zegarek za pomocą trybu odzyskiwania, wykonaj następujące czynności:

- 1. Podłącz zegarek do komputera i poczekaj, aż aplikacja MySports Connect zakończy jego aktualizowanie.
- 2. W zegarku przejdź w dół i przytrzymaj przycisk.*
- 3. Odłącz kabel USB od komputera.*
- 4. Trzymaj przycisk do momentu wyświetlenia symbolu zegarka połączonego z komputerem oraz strony tomtom.com/reset.
- 5. Zwolnij przycisk, a następnie podłącz kabel USB do komputera.
- 6. Kliknij przycisk Update (Aktualizacja) w aplikacji MySports Connect.

* Jeśli dostęp do portu USB komputera jest utrudniony, podłącz stację dokującą bez umieszczonego w niej zegarka. Następnie przejdź w górę na ekranie zegara, jednocześnie umieszczając zegarek w stacji dokującej.

Przywrócenie ustawień fabrycznych

Ważne: przywrócenie ustawień fabrycznych powoduje usunięcie wszystkich pól golfowych i ustawień z zegarka, po czym ponowne zainstalowanie oprogramowania. Aby ponownie zainstalować pola golfowe po resecie, podłącz zegarek do komputera i postępuj zgodnie z instrukcjami w celu utworzenia konta MySports. Jeśli nie chcesz wykonywać przywrócenia ustawień fabrycznych, wybierz polecenie Anuluj, a następnie Aktualizuj.

Przywrócenie ustawień fabrycznych powinno być stosowane jako ostatnia metoda przywrócenia zegarka lub jeśli rzeczywiście planowane jest usunięcie pól golfowych i ustawień.

Przywrócenie ustawień fabrycznych powoduje ponowną instalację oprogramowania zegarka, a tym samym usunięcie następujących danych:

- pól golfowych,
- Twoja historia wyników.
- ustawień zegarka.

Ważne: Podczas przywracania ustawień fabrycznych nie należy odłączać zegarka, zanim aplikacja MySports Connect nie zakończy jego przywracania. Instalacja oprogramowania zegarka trwa kilka minut. Zanim ponownie zainstalujesz pola golfowe, skonfiguruj zegarek w aplikacji MySports Connect. Przed odłączeniem zegarka sprawdź komunikaty wyświetlane w aplikacji MySports Connect i w zegarku.

Aby przywrócić ustawienia fabryczne zegarka, wykonaj następujące kroki:

- 1. Podłącz zegarek do komputera i poczekaj, aż aplikacja MySports Connect zakończy jego aktualizowanie.
- 2. Rozwiń listę SETTINGS (Ustawienia) w aplikacji MySports Connect.
- Kliknij przycisk FACTORY RESET (Przywrócenie ustawień fabrycznych) u dołu ekranu aplikacji MySports Connect.

Aplikacja MySports Connect pobierze najnowszą wersję oprogramowania zegarka.

- 4. Nie odłączaj zegarka po zamknięciu okna aplikacji MySports Connect. Aplikacja MySports Connect zainstaluje oprogramowanie zegarka.
- 5. Nie odłączaj zegarka po ponownym otwarciu okna aplikacji MySports Connect.
- 6. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w oknie aplikacji MySports Connect, aby skonfigurować zegarek.

Rozegranie partii golfa

Skrócona instrukcja obsługi: pierwszy dołek

Aby rozegrać pierwszy dołek, wykonaj następujące czynności:

- Na ekranie z zegarem przejdź w prawo.
 Na ekranie zegarka zostanie wyświetlony komunikat Proszę czekać. Po uzyskaniu połączenia GPS zostanie wyświetlona lista pól golfowych znajdujących się w pobliżu.
- 2. Przesuń w górę lub w dół, aby wybrać pole golfowe, a następnie przesuń w prawo, aby rozpocząć partię.
- 3. Zostanie pokazany pierwszy dołek, a na ekranie zasięgu zegarka zostaną wyświetlone następujące informacje:
 - Dogleg (jeśli występuje) i jego kierunek.
 - Numer dołka (obok symbolu chorągiewki).
 - Norma dla dołka.
 - Odległość z aktualnej pozycji do tyłu, środka i przodu greenu.

Uwaga: dystans do chorągiewki nie jest wyświetlany, ponieważ położenie chorągiewki może się różnić w zależności od dnia.

Wskazówka: przesuń w prawo, aby wyświetlić więcej informacji o dołku.



- Wykonaj tyle próbnych uderzeń, ile potrzebujesz. Wykonaj swoje pierwsze uderzenie, a następnie przejdź do miejsca, w którym upadła piłka golfowa.
 Zostanie wyświetlona pozostała odległość do dołka.
- 5. Wykonaj tyle uderzeń, aż trafisz do dołka.
- 6. Dwukrotnie przesuń w prawo, aby wprowadzić wynik dla pierwszego dołka.
- 7. Przejdź do drugiego dołka. Zegarek automatycznie przejdzie do kolejnego dołka; możesz także przesunąć w górę lub w dół, aby ręcznie przejść do drugiego dołka.

Skrócona instrukcja obsługi: sposób użycia i funkcje przycisków

Poniżej znajduje się lista funkcji, jakie pełnią poszczególne przyciski kierunkowe na kolejnych ekranach:

Nazwa ekranu	Przycisk	Ruch
Ekran zegara	W lewo	Przejście do ekranu stanu zegarka.
	W górę	Przejdź do ekranu historii wyników.
	W dół	Przejście do ekranu ustawień.
	W prawo	Zaczekaj na ustalenie pozycji GPS. Po ustaleniu pozycji przejdź do ekranu pola golfowego.
	Przesuń w prawo po zatrzymaniu gry	Przejdź do opcji Wznów ekran wyników.
Ekran oczekiwania	W lewo	Powrót do ekranu zegara.
	W dół	Przejście do ekranu ostatnio odwiedzonych pól golfowych.
	W prawo	Brak reakcji urządzenia.
	W górę	Brak reakcji urządzenia.
Menu pola golfowego	W górę	Wróć do ekranu Proszę czekać lub poprzedniego pola z listy.
	W dół	Zjedź niżej, aby przejrzeć listę pól, zaczynając od pola znajdującego się najbliżej.
	W prawo	Rozpoczęcie gry na wybranym polu golfowym.
Ekran zasięgu	W górę	Przejście do następnego dołka.
	W dół	Przejście do poprzedniego dołka.
	W prawo	Przejście do widoku hazardów, lay-upów lub greena, w zależności od tego, które z nich mają zastosowanie do bieżącego dołka. Widok greena jest zawsze dostępny. Przesuń ponownie w prawo, aby przejść do ekranu wyników.
	W lewo	Wstrzymanie gry.
Ekran przerwy	W lewo	Zatrzymanie gry i powrót do ekranu zegara.
	W prawo	Wznowienie gry po przerwie.
Ekran lay-upów	W górę	Ciągłe naciskanie przycisku w górę powoduje cykliczne przejście do widoku hazardów, lay-upów lub greena, w zależności od tego, które z nich mają zastosowanie do bieżącego dołka. Widok greena jest zawsze dostępny.
	W dół	Ciągłe naciskanie przycisku w dół powoduje cykliczne przejście do widoku hazardów, lay-upów lub greena, w zależności od tego, które z nich mają zastosowanie do bieżącego dołka. Widok greena jest zawsze dostępny.
	W lewo	Powrót do ekranu zasięgu.

	W prawo	Przejście do ekranu wyników.
Ekran wyników	W lewo	Przejście do widoku hazardów, lay-upów lub greena, w zależności od tego, które z nich mają zastosowanie do bieżącego dołka. Widok greena jest zawsze dostępny.
	W prawo	Brak reakcji urządzenia.
	W górę	Dodanie uderzeń do wyniku na tym dołku.
	W dół	Odjęcie uderzeń od wyniku na tym dołku.

Wybór pola golfowego

Wskazówka: jeśli podczas oczekiwania na uruchomienie usługi QuickGPSFix w urządzeniu zostanie wyświetlony komunikat **Proszę czekać**, można przesunąć w dół w celu przejrzenia ostatnio odwiedzonych pól golfowych. Po ustaleniu pozycji zegarek zawibruje.

Przesuwaj w górę lub w dół pozycje menu pola golfowego, aby wybrać pole golfowe.



Przesuń w prawo, aby rozpocząć grę.

Przesuń w lewo, aby wrócić do ekranu zegara.

Uwaga: aby dowiedzieć się, czy jakieś pole golfowe dostępne jest w wersji na zegarek, przejdź do strony <u>tomtom.com/course-coverage</u>. Strona dostępna jest w języku angielskim.

Aktualizacja informacji o polach golfowych

Jednorazowa aktualizacja pozwalająca rozpocząć odbieranie aktualizacji dotyczących pól golfowych

Aby rozpocząć odbieranie aktualizacji dotyczących pól golfowych w zegarku, zalecamy przeinstalowanie wszystkich pól golfowych.

Uwaga: przeinstalowanie wszystkich pól golfowych może zająć około 1 godziny.

Przez zaktualizowaniem informacji o polu golfowym sprawdź, czy masz zainstalowaną najnowszą wersję aplikacji komputerowej MySports Connect służącej do aktualizowania oprogramowania zegarka. Jeśli nie masz zainstalowanej najnowszej wersji, obok informacji o wersji widoczne będzie łącze do aktualizacji:

- Windows: kliknij ikonę zegarka w obszarze powiadomień w prawym dolnym rogu pulpitu i kliknij Ustawienia. Wersja widoczna jest na karcie Informacje.
- Mac: kliknij ikonę zegarka w pasku stanu w prawym górnym rogu pulpitu i kliknij Ustawienia. Wersja widoczna jest na karcie Informacje.

Aby zaktualizować informacje o polu golfowym w swoim urządzeniu (TomTom Golfer), postępuj zgodnie z tymi instrukcjami:

1. Podłącz zegarek do komputera.

Aplikacja MySports Connect pobierze i zainstaluje najnowsze zmiany dotyczące pól golfowych, na których rozegrano ostatnie partie golfa.

W aplikacji MySports Connect kliknij opcję Aktualizuj.
 Aplikacja MySports Connect pobierze i zainstaluje najnowszą wersję oprogramowania.

Uwaga: aktualizacje dotyczące pól golfowych są obsługiwane wyłącznie przez oprogramowanie w wersji 1.0.5. i nowsze.

- 3. Rozwiń listę SETTINGS (Ustawienia) w aplikacji MySports Connect.
- 4. Wybierz w aplikacji MySports Connect kartę POLA GOLFOWE i kliknij opcję POBIERZ NOWE MAPY.

Oprogramowanie MySports Connect pobierze i zainstaluje wszystkie pola golfowe.

Późniejsza aktualizacja informacji o polach golfowych

Informacje o polach golfowych dostępne w zegarku TomTom Golfer można aktualizować na dwa sposoby:

1. Aplikacja mobilna TomTom MySports

W zgodnym telefonie przejdź do aplikacji mobilnej TomTom MySports, aby zaktualizować informacje o wszystkich ostatnio odwiedzonych polach golfowych oraz polach golfowych znajdujących się w promieniu 1000 metrów.

2. Aplikacja TomTom MySports Connect

Za każdym razem, kiedy podłączysz zegarek do komputera, aplikacja MySports Connect pobierze i zainstaluje najnowsze zmiany dotyczące pól golfowych, na których ostatnio grałeś.

W przypadku konieczności zaktualizowania wszystkich pól golfowych, np. gdy wybierasz się w podróż, rozwiń menu USTAWIENIA w aplikacji MySports Connect. Wybierz kartę POLA GOLFOWE i kliknij opcję POBIERZ NOWE MAPY.

Uwaga: przeinstalowanie wszystkich pól golfowych może zająć około 1 godziny.

Wstrzymywanie, zatrzymywanie i wznawianie partii golfa

Wstrzymywanie i ponowne rozpoczynanie partii golfa

Podczas partii golfa przesuń w lewo, aby zatrzymać zegar i wstrzymać grę.

Aby ponownie rozpocząć grę, przesuń w prawo.

Zatrzymywanie partii golfa

Aby zatrzymać partię gry w golfa, przesuń w lewo, aby wstrzymać grę, a następnie ponownie w lewo, aby powrócić do ekranu Zegar.

Wznawianie partii gry w golfa

Wskazówka: partię golfa można kontynuować, tylko jeśli wcześniej wprowadzono co najmniej jedną cyfrę na tablicy wyników.

Aby wznowić partię gry w golfa, wykonaj następujące czynności:

- 1. Na ekranie Zegar przesuń w prawo i wybierz pole, na którym trwała przerwana gra.
- Przesuń w prawo, aby przejść do ekranu zasięgu.
 Zostanie wyświetlone zapytanie, czy ma zostać wznowiona tablica wyników.
- 3. Przesuń w prawo, aby wybrać opcję "tak", lub w lewo, aby wybrać opcję "nie".

Uwaga: wznowienie tablicy wyników jest możliwe przez 24 godziny od momentu wstrzymania partii golfa i powrotu do ekranu Zegar. W przypadku wybrania opcji "nie" tablica wyników zostanie zapisana w historii wyników.

Zgłaszanie zmiany dotyczącej pola golfowego

Zmiany na polach golfowych można zgłaszać tutaj:

Zgłaszanie zmiany dotyczącej pola golfowego

Doglegi

Znaczenie oznaczeń doglegów w zegarku

Zegarek TomTom Golfer może wyświetlać informację, do której kategorii doglegów należy rozgrywany dołek.

Dołki typu dogleg są wyświetlane na ekranie zasięgu zegarka jako ikony strzałek. Kierunek wskazywany przez strzałkę sygnalizuje, czy dogleg zakręca w lewo, czy też w prawo.



Możesz wybić piłkę nad doglegiem lub wykonać zamiast tego lay-up.

Uwaga: podwójne dołki typu dogleg nie są obsługiwane przez urządzenie TomTom Golfer.

Położenie doglegów na fairwayu

Zegarek TomTom Golfer wyświetla pozycje doglegów w odniesieniu do ich położenia na polu golfowym.

Zegarek poniżej wyświetla na przykład dogleg w odległości 230 jardów/metrów od aktualnej pozycji gracza.



Odległość od początku doglegu mierzy się wzdłuż środkowej linii pola golfowego.

Lay-upy

Wykonywanie lay-upów z użyciem zegarka

Ekran lay-upów (patrz poniżej) wyświetla podczas gry znaczniki lay-upów po lewej stronie ekranu zegarka oraz aktualny dystans do znacznika po prawej stronie ekranu zegarka.

Patrząc w kierunku chorągiewki, można przekonać się, jaka odległość dzieli aktualnie użytkownika od znaczników sygnalizujących dystans 200, 150 i 100 jardów lub metrów.

Np. na poniższej ilustracji gracz znajduje się w odległości 236 jardów lub metrów od sygnalizującego dystans 200 jardów lub metrów znacznika lay-upa.



Podczas gdy użytkownik przesuwa się w kierunku chorągiewki, bieżący dystans od pierwszego znacznika L200 po prawej stronie ekranu zegarka zmniejsza się.

Po przejściu przez użytkownika do pozycji znacznika lay-upa, znacznik znika z ekranu.

Domyślne dystanse wskazywane przez znaczniki lay-upów to 100, 150 i 200.

Uwaga: ciągłe naciskanie przycisku w górę powoduje cykliczne przejście do widoku hazardów, lay-upów lub greena, w zależności od tego, które z nich mają zastosowanie do bieżącego dołka. Widok greena jest zawsze dostępny.

Wskazówka: w przypadku słabego sygnału lub utraty sygnału zasięg zostanie wyszarzony i zostaną wyświetlone ostatnie wartości uznane za właściwe lub dokładne.

Patrz także: Widoki lay-upów i greena

Widoki lay-upów i greena

Zbliżając się do greena, przesuwaj w górę lub w dół, aby przełączać się między widokiem lay-upów i widokiem greena.



Po minięciu przez użytkownika ostatniego znacznika lay-upa w zegarku zostanie automatycznie wyświetlony wyłącznie widok greena.

Patrz także: Gra na greenie z użyciem zegarka

Gra na greenie

Gra na greenie z użyciem zegarka

Jak pokazano na poniższym przykładzie, kształt greena na zegarku stanowi odzwierciedlenie rzeczywistego kształtu greena, do którego zbliża się gracz.

Wszelkie hazardy otaczające green są wyświetlane jako wzory. Woda jest przedstawiana za pomocą wzoru fal, a bunkry jako kropkowany wzór. Jeśli przeszkody wodne i bunkry z piaskiem znajdują się na tym samym obszarze otaczającym green, przeszkoda wodna jest traktowana priorytetowo i jej wzór pokrywa wzór symbolizujący bunkier.

Wskazywana jest lokalizacja chorągiewki, która odzwierciedla środkową wartość na ekranie zasięgu.



Patrz także: Widoki lay-upów i greena

Widoki lay-upów i greena

Zbliżając się do greena, przesuwaj w górę lub w dół, aby przełączać się między widokiem lay-upów i widokiem greena.



Po minięciu przez użytkownika ostatniego znacznika lay-upa w zegarku zostanie automatycznie wyświetlony wyłącznie widok greena.

Patrz także: Gra na greenie z użyciem zegarka

Hazardy

Znaczenie oznaczeń hazardów w zegarku

Zegarek TomTom Golfer umożliwia wyświetlanie pobliskich hazardów wodnych oraz bunkrów znajdujących się w promieniu 300 metrów.

W zegarku hazardy są wyświetlane jako wzór wody lub piasku, wraz z pomiarem odległości do dołka, np. 293 (koniec) i 278 (początek). Przykład jest widoczny poniżej.



Pozycja hazardów na fairwayu

Zegarek TomTom Golfer wyświetla pozycję hazardów w odniesieniu do ich pozycji na polu golfowym.

Na przykład, zegarek poniżej wyświetla komunikat <u>bunkier</u> 220 jardów/metrów po prawej i komunikat <u>hazard wodny</u> około 275 jardów/metrów na wprost przed użytkownikiem – w przedstawionej sytuacji użytkownik musiałby wybić piłkę nad hazardami szerokimi na około 15 jardów/metrów.



W przypadku braku hazardów przy dołku lub jeśli gracz minął już hazardy, na środku ekranu hazardów w zegarku widoczny jest symbol zaznaczenia.

Uwaga: w przypadku braku dostępności informacji na temat hazardów przy dołku wyświetlany jest komunikat **Brak informacji**.

Przybliżanie hazardów

Zegarek TomTom Golfer wyświetla pozycję hazardów w odniesieniu do ich pozycji na polu golfowym.



Aby wyświetlić więcej informacji dotyczących hazardów znajdujących się przed Tobą, wykonaj te czynności:

- 1. Przejdź do ekranu Hazardy.
- 2. Zakryj dłonią ekran urządzenia TomTom Golfer tak, by zakryć 3 dołki włączające podświetlenie.

Zobaczysz przybliżone hazardy znajdujące się na środku ekranu, dzięki czemu poznasz bardziej szczegółowe informacje i dokładne odległości.



3. Aby pomniejszyć hazardy, ponownie zakryj dłonią ekran.

Wskazówka: na ekranie przybliżonych hazardów nie widać dołków typu dogleg.

Wyniki

Określanie punktacji z użyciem zegarka

Po rozegraniu dołka przesuwaj w prawo do czasu, gdy zostanie wyświetlony ekran wyników. Funkcja wyników jest wykorzystywana do rejestrowania wyników każdego dołka. Funkcja wyświetla także łączny wynik uzyskany od początku rundy.



- Wynik w odniesieniu do normy dla rundy.
 Oznaczenie "E" oznacza wynik równy normie dla dołka. Symbol plusa (+) oznacza wynik powyżej normy, podczas gdy symbol minusa (-) wynik poniżej normy.
- 2. Numer pozwalający zidentyfikować dołek. W przykładzie gracz znajduje się przy pierwszym dołku.
- 3. Norma dla dołka. Np. norma dla pierwszego dołka pokazanego powyżej wynosi 5.
- 4. Łączna liczba uderzeń wykonanych od początku rundy. W tym przykładzie gracz rozegrał jeden dołek i wykonał 5 uderzeń. Uzyskany dotychczas łączny wynik także wynosi 5 uderzeń.
- 5. Liczba uderzeń dla rozegranego właśnie dołka.

Wprowadź wynik dla dołka, przesuwając w górę i w dół do czasu, gdy zostanie wyświetlona liczba uderzeń wykonanych w przypadku dołka.

Uwaga: jeśli piłka zostanie przez przypadek wybita na obszar <u>out of bounds</u>, czyli obszar poza granicami pola, bądź wbita do sąsiedniego dołka, po rozegraniu tego dołka należy zapisać w zegarku dodatkowe uderzenia jako element składowy łącznego wyniku dla tego dołka.

Patrz także: Wyświetlanie poprzednich wyników

Wyświetlanie poprzednich wyników

1. Na ekranie zegara przesuń w górę, aby zobaczyć swoje wyniki z poprzednich rund.



Zostaną wyświetlone daty poprzednich rund wraz z ich ogólnymi wynikami, jak w powyższym przykładzie: 3 poniżej normy, 2 poniżej normy lub norma.

2. Przesuń w górę lub w dół, aby wybrać poprzednią rundę, której szczegółowe informacje chcesz wyświetlić, a następnie przesuń w prawo.

Widoczna będzie nazwa pola, na którym została rozegrana runda.

3. Przesuń w prawo, aby wyświetlić normę oraz łączny wynik uzyskany w ramach rundy, rozdzielony na 9 pierwszych i 9 ostatnich dołków, jak pokazano poniżej.



- 4. Przesuń w prawo, aby wyświetlić wynik dla każdego z dołków w poprzedniej rundzie.
- 5. Przesuń w lewo, aby wrócić do nazwy pola golfowego.

Wskazówka: w zegarku można zapisać do 250 pełnych tabeli wyników zawierających informacje o wynikach ogólnych oraz o uzyskanych wartościach par dla każdego dołka w poszczególnych partiach.

Ustawienia

Informacje o ustawieniach

Na ekranie z zegarem przejdź w dół, aby otworzyć menu **Ustawienia**. Te ustawienia definiują pracę zegarka.

Dla Twojego zegarka są dostępne następujące ustawienia:

- Zegar
- Telefon
- Tryb samolotowy
- Options (Opcje)
- Profil

Zegar

Na ekranie zegara przesuń w dół, aby otworzyć menu **Ustawienia**, a następnie wybierz opcję **Zegar** i przesuń w prawo, aby otworzyć menu **Zegar**.

Alarm

Wybierz opcję Alarm, aby włączyć lub wyłączyć alarm i ustawić godzinę alarmu.

Gdy zostanie uruchomiony alarm, przesuń w lewo, aby go wyłączyć, lub w prawo, aby włączyć funkcję drzemki. Odłożenie alarmu spowoduje jego ponowne wyemitowanie po 9 minutach.

Time (Czas)

Wybierz opcję **Time (Czas)**, aby ustawić godzinę w zegarku. Można ustawić godzinę, korzystając z formatu 12- lub 24-godzinnego, w zależności od ustawienia **24HR** (24 GODZ.).

Date (Data)

Wybierz opcję Date (Data), aby ustawić datę w zegarku.

24HR (24 GODZ.)

Wybierz opcję **24 godz.**, aby przełączać między zegarem 12- a 24-godzinnym. Przesuń w prawo, aby przełączać się między opcjami **WŁ.** i **WYŁ.** dla tego ustawienia.

Telefon

Aplikacja mobilna TomTom MySports umożliwia automatyczne przesyłanie aktywności sportowych z urządzenia TomTom Golfer do serwisu TomTom MySports za pomocą smartfona. Pozwala również na automatyczne przesyłanie do kilku innych serwisów. Aplikacja pobiera także dane QuickGPSFix do zegarka.

Aby dowiedzieć się, dlaczego warto sparować zegarek z telefonem lub urządzeniem mobilnym, zobacz Aplikacja TomTom MySports.

Aby sparować zegarek z telefonem lub urządzeniem mobilnym, wykonaj następujące czynności:

- 1. Upewni się, że posiadany telefon lub urządzenie mobilnym znajduje się w zasięgu.
- 2. Sprawdź w telefonie, czy funkcja Bluetooth jest włączona.
- 3. Na ekranie z zegarem przejdź w dół, aby otworzyć ekran **Ustawienia**, a następnie wybierz opcję **Telefon** i przesuń w prawo.

- 4. Przesuń w prawo, aby uruchomić parowanie.
- 5. W telefonie uruchom aplikację MySports Connect i dotknij, aby połączyć urządzenia.



- 6. Gdy pojawi się nazwa zegarka, dotknij jej.
- 7. W telefonie wpisz kod PIN wyświetlony w zegarku i dotknij opcji Pair (Paruj).
 Zegarek zostanie sparowany z telefonem lub urządzeniem mobilnym.
 Po zakończeniu procesu parowania na ekranie zegarka pojawi się komunikat "Connected" (Połączono).



Tak długo, jak aplikacja mobilna pozostaje aktywna lub jest uruchomiona w tle, zegarek automatycznie będzie próbować nawiązywać połączenie za każdym razem, gdy wykryje operację przesyłania danych lub nieaktualne dane QuickGPSFix.

Po otwarciu aplikacji mobilnej w telefonie będzie ona próbować nawiązać połączenie z zegarkiem, co może wymagać wybudzenia zegarka poprzez opuszczenie w nim ekranu z zegarem. W tym celu przejdź w dół, w lewo lub w prawo na ekranie z zegarem.

Synchronizacja informacji o polach golfowych

Korzystając z tej opcji, możesz włączyć funkcję automatycznej synchronizacji informacji o polach golfowych z kontem TomTom MySports.

Na ekranie z zegarem przejdź w dół, aby otworzyć ekran **Ustawienia**, a następnie wybierz opcję **Telefon** i przesuń w prawo.

Wybierz Sync (Synchronizacja). Jeśli funkcja automatycznego przesyłania jest wyłączona (OFF (WYŁ.)), przesuń w górę lub w dół, aby ją włączyć.

Tryb samolotowy

Na ekranie z zegarem przejdź w dół, aby otworzyć ekran **Ustawienia**, a następnie wybierz opcję **Tryb samolotowy** i przesuń w prawo.



Przesuń w górę lub w dół, aby włączyć tryb samolotowy.

Po włączeniu trybu samolotowego na ekranie z zegarem pojawi się ikona samolotu, a połączenia Bluetooth z niskim poborem mocy (określane również jako BLE lub Bluetooth® Smart) zostaną wyłączone.

Aby wyłączyć tryb samolotowy, przesuń ponownie w górę lub w dół.

Opcje

Na ekranie z zegarem przejdź w dół, aby otworzyć menu **Settings (Ustawienia)**, a następnie wybierz opcję **Options (Opcje)** i przesuń w prawo, aby otworzyć menu **Options (Opcje)**.

Dołek

Wybierz **dołek**, by określić, czy zegarek ma automatycznie przechodzić do kolejnego dołka oraz czy ma wyświetlać monit o wprowadzenie wyniku. Można wybierać spośród poniższych opcji:

- WŁ. zegarek automatycznie przechodzi do następnego dołka po zakończeniu rozgrywania obecnego dołka.
- WYŁ. automatyczne przejście do następnego dołka jest wyłączone.
- WŁ.+WYNIK automatyczne przejście do następnego dołka jest włączone, a zegarek pyta, czy chcesz wprowadzić swój wynik przed przejściem do kolejnego dołka na polu.

Units (Jednostki)

Wybierz opcję **Jednostki**, aby ustawić jednostki odległości i wagi używane w zegarku. Możesz wybrać dowolną kombinację jardów lub metrów oraz funtów lub kilogramów.

Kliknięcie

Wybierz opcję Click (Klikanie), aby ustawić zachowanie zegarka podczas poruszania się po menu. Twój zegarek może:

- emitować dźwięk kliknięcia;
- wibrować lub dzwonić przez krótki czas.

Możesz włączyć lub wyłączyć obydwie opcje lub tylko jedną z nich.

Profil

Na ekranie z zegarem przejdź w dół, aby otworzyć menu **Settings (Ustawienia)**, a następnie wybierz opcję **Profile (Profil)** i przesuń w prawo, aby otworzyć menu **Profile (Profil)**

Wybierz jedną z poniższych opcji, aby wprowadzić szczegółowe informacje:

- Język
- Masa
- Height (Wzrost)
- Age (Wiek)
- Płeć

Zegarek TomTom Golfer wykorzystuje dane dotyczące płci podczas gry na dołku, który ma różne normy dla kobiet i mężczyzn. Np. dołek może mieć normę 5 dla kobiet i normę 4 dla mężczyzn.

Język

Wybierz opcję Język, aby ustawić język menu i komunikatów w zegarku.

Konto TomTom MySports

Konto TomTom MySports stanowi centrum przechowywania wszystkich informacji o wprawianych sportach.

Aby utworzyć konto, kliknij przycisk w aplikacji TomTom MySports Connect lub przejdź bezpośrednio do strony: <u>mysports.tomtom.com</u>

Jak widać na poniższym diagramie, możesz zarządzać swoim kontem MySports za pomocą aplikacji TomTom MySports Connect lub TomTom MySports.



Ważne: Przed uruchomieniem aplikacji MySports w smartfonie należy powiązać zegarek z kontem MySports za pomocą komputera. Proces ten wystarczy przeprowadzić raz.

Aplikacja mobilna TomTom MySports

Aplikacja mobilna TomTom MySports:

- pozwala aktualizować informacje o polach golfowych;
- pozwala aktualizować informacje QuickGPSFix w zegarku;
- stanowi alternatywę dla aplikacji TomTom MySports Connect, umożliwiając aktualizację informacji QuickGPSFix.

Obsługiwane telefony i urządzenia mobilne

System iOS

Aplikacja TomTom MySports jest zgodna z systemem iOS w wersji 6 lub nowszej na następujących urządzeniach obsługujących funkcję Bluetooth Smart:

- iPhone 4S lub nowszy.
- iPod touch piątej generacji.
- iPad3 lub nowszy.
- iPad mini (wszystkie wersje)

Android

Aplikacja TomTom MySports wymaga funkcji Bluetooth Smart (lub Bluetooth LE) i systemu Android 4.3 lub nowszego, aby mogła nawiązać łączność z zegarkiem. Szereg urządzeń z systemem Android i funkcją Bluetooth Smart poddano testom w celu potwierdzenia ich zgodności z aplikacją MySports. Zgodność telefonu z aplikacją MySports można sprawdzić, odwiedzając stronę <u>sklepu Google Play</u>.

Zanim użyjesz aplikacji TomTom MySports

Ważne: Przed uruchomieniem aplikacji MySports w smartfonie należy powiązać zegarek z kontem MySports za pomocą komputera. Proces ten wystarczy przeprowadzić raz.

Możesz pobrać aplikację TomTom MySports bezpłatnie z wybranego sklepu z aplikacjami lub ze strony <u>tomtom.com/app</u>.

Aplikacja TomTom MySports Connect

Aplikacja TomTom MySports Connect pomaga:

- ustawić zegarek;
- pozwala aktualizować oprogramowanie zegarka, gdy będą dostępne nowe wersje;
- pozwala aktualizować informacje o polach golfowych w zegarku;
- pozwala przenosić ustawienia ze strony TomTom MySports do zegarka;
- zaktualizować informacje QuickGPSFix w zegarku.

Instalowanie aplikacji TomTom MySports Connect

Aplikację TomTom MySports Connect można pobrać bezpłatnie pod adresem: tomtom.com/mysports/getstarted/

Po zainstalowaniu podłącz zegarek do komputera, korzystając ze stacji dokującej.

Słowniczek

В

Bunkier

Bunkier to dołek o stromych krawędziach lub płytki wykop w pobliżu greena lub fairwaya, zwykle wypełniony piaskiem. Rozegranie piłki z piasku może być trudniejsze niż rozegranie jej z murawy. Bunkry mają czasami podwyższoną krawędź, która utrudnia wybicie z nich piłki.

D

Dogleg

Niektóre dołki są celowo projektowane w taki sposób, aby znajdowały się poza bezpośrednią linią widzenia z obszaru tee do greena. Dołek może zakręcać w lewo lub w prawo – ten zakręt określa się mianem "doglegu". Nazwa ta nawiązuje po angielsku do kształtu psiej kostki.

G

Green

Green to obszar krótko przystrzyżonej trawy otaczający dołek lub chorągiewkę. Głównym celem gry w golfa jest wbicie piłki do dołka jak najmniejszą liczbą uderzeń.

Η

Hazard

Hazard to obszar na polu golfowym, który obejmuje trudną do pokonania przez gracza przeszkodę, wymagającą od gracza zastosowania określonej strategii. Na polu golfowym mogą znajdować się hazardy obejmujące przeszkody wodne, takie jak jeziora i rzeki, hazardy utworzone przez człowieka, takie jak bunkry, oraz hazardy naturalne, takie jak drzewa lub gęsta roślinność.

Wiele osób grających w golfa rekreacyjnie korzysta z określenia "hazard", mając na myśli dowolny obiekt na polu golfowym, który może pogorszyć uzyskany wynik, w tym np. grube konary lub wysokie drzewa na środku fairwaya.

Hazard wodny

Hazardy wodne to zwykle naturalne przeszkody, które podnoszą poziom trudności gry na polu golfowym. Na nowych polach golfowych spotyka się, rzecz jasna, hazardy będące wytworem ludzkich rąk. Do typowych hazardów wodnych zaliczają się znajdujące się obok fairwaya lub na nim strumienie i stawy, które zmuszają gracza do wybicia piłki ponad hazardem.

L

Lay-upy

Lay-up to uderzenie na fairwayu po wybiciu piłki, które z racji obecności hazardu musi być krótsze lub dokładniejsze od zwykłego uderzenia. Na tym polega gra lay-upami.

Tego rodzaju uderzenia wykonuje się najczęściej, aby uniknąć wbicia piłki na hazard na fairwayu lub umieścić piłkę w korzystniejszym położeniu na fairwayu, co ułatwi wykonanie następnego uderzenia.

M

Medal play

Z zegarka TomTom Golfer można korzystać podczas zwykłej gry w systemie stroke play, znanym także jako medal play. W tym systemie zliczana jest łączna liczba uderzeń wykonanych przy każdym dołku w czasie rundy lub serii rund. Zwycięzcą jest gracz, który wykonał najmniejszą liczbę uderzeń w ramach rundy lub serii rund.

Ν

Norma

Norma (par) to w kontekście golfa standardowa liczba uderzeń, jakie musi wykonać gracz typu scratch, czyli posiadający handicap 0, aby rozegrać dołek, rundę (suma norm z rozegranych dołków) lub turniej (suma norm dla każdej rundy).

Wynik gracza w golfa jest porównywany z normą. Jeśli norma dla pola wynosi 72, a gracz wykona 76 uderzeń, aby zakończyć grę na polu, zgłaszany wynik to +4, czyli cztery powyżej normy. Jeśli gracz wykona 69 uderzeń, jego wynik wynosi -3, czyli trzy poniżej normy.

0

Out of bounds

Określenie "out of bounds" oznacza, że cała piłka znalazła się poza granicami pola golfowego lub dowolnego obszaru pola. Granica pola golfowego jest wyznaczana przez komisję organizującą zawody lub zarządzającą polem golfowym.

Zwykle jeśli piłka znajdzie się poza granicami, należy rozegrać ją (z karą jednego uderzenia), umieszczając piłkę jak najbliżej miejsca, z którego była ona pierwotnie wybijana. Należy jednak zapoznać się z zasadami odnoszącymi się do konkretnego pola.

S

Stroke play

Z zegarka TomTom Golfer można korzystać podczas zwykłej gry w systemie stroke play, znanym także jako medal play. W tym systemie zliczana jest łączna liczba uderzeń wykonanych przy każdym dołku w czasie rundy lub serii rund. Zwycięzcą jest gracz, który wykonał najmniejszą liczbę uderzeń w ramach rundy lub serii rund.

U

Uchwyt na wózek golfowy

Jest mocowany do wózka golfowego lub meleksu i służy do przytrzymywania urządzenia TomTom Golfer, gdy nie jest noszone przez gracza, w pozycji zapewniającej widok na ekran urządzenia.

Ζ

Znacznik lay-upa

Znacznik lay-upa wskazuje aktualną odległość gracza od dołka. Np. znacznik L100, 223 oznacza, że gracz znajduje się 223 jardy/metry od znacznika 100 jardów/metrów.

Znacznik L100 znajduje się 100 jardów/metrów od chorągiewki.

Po przejściu przez użytkownika do pozycji znacznika lay-upa, znacznik znika z ekranu.

Znacznik położenia piłki

Metalowa lub plastikowa tarcza jest umieszczona na greenie, by wskazać położenie piłki. Korzystanie ze znacznika położenia piłki pozwala graczowi na tymczasowe usunięcie piłki, np. w celu jej wyczyszczenia.

Dodatek

Wykorzystywanie informacji przez firmę TomTom

Informacje na temat wykorzystania danych osobowych można znaleźć na stronie <u>tomtom.com/privacy</u>.

Informacje dotyczące baterii i środowiska pracy

Opisywany produkt jest wyposażony w akumulator litowo-polimerowy, który nie podlega wymianie przez użytkownika i jest dla niego niedostępny. Nie należy otwierać komory akumulatora ani podejmować prób jego demontażu. W przypadku nieprawidłowego usunięcia substancje znajdujące się w produkcie lub akumulatorze mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia lub środowiska. Baterię zasilającą produkt należy oddać do punktu recyklingu lub zutylizować w odpowiedni sposób zgodny z obowiązującym prawem i przepisami lokalnymi. Nie należy jej wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.



Dyrektywa WEEE

Znajdujący się na produkcie lub na opakowaniu symbol pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpad komunalny. Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nieposortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego, komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu. Stosując się do tych zaleceń, pomagasz chronić środowisko naturalne.



Logo Triman



Zakres temperatur pracy akumulatora

Zakres temperatur pracy: od -20 °C (-4 °F) do 60 °C (140 °F). Nie wystawiać na działanie temperatur wykraczających poza wskazane wartości.

Dyrektywa R&TTE

Niniejszym firma TomTom oświadcza, że osobiste urządzenie nawigacyjne wraz z akcesoriami jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi istotnymi postanowieniami Dyrektywy UE 1999/5/EC. Deklaracja zgodności znajduje się tutaj: <u>www.tomtom.com/legal</u>.

CE

Informacje dla użytkownika dotyczące przepisów FCC



URZĄDZENIE SPEŁNIA WYMAGANIA ZAWARTE W CZĘŚCI 15 PRZEPISÓW FCC.

Deklaracja zgodności z przepisami FCC

Niniejsze urządzenie emituje fale radiowe i jego nieprawidłowe użycie – niezgodne z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku – może zakłócić komunikację radiową i odbiór sygnału telewizyjnego.

Urządzenie może być użytkowane po spełnieniu następujących warunków: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń (2) urządzenie musi przyjmować odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia wywołujące niepożądane działanie.

Urządzenie przeszło odpowiednie testy potwierdzające jego zgodność z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Limity te określono w celu zapewnienia dostatecznej ochrony przed szkodliwym wpływem promieniowania w warunkach mieszkalnych. Niniejsze urządzenie emituje i korzysta z fal radiowych, które w przypadku niewłaściwej instalacji urządzenia mogą spowodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże nie ma pewności, że w danych warunkach nie wystąpią zakłócenia. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego i telewizyjnego, co można stwierdzić poprzez włączenie i wyłączenie urządzenia, użytkownik może spróbować zmniejszyć zakłócenia, stosując jedną lub więcej z poniższych metod:

- Zmieniając ustawienie lub położenie anteny zbiorczej.
- Zwiększając odległość między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączając sprzęt do gniazdka znajdującego się poza obwodem, do którego podłączono odbiornik.
- Zasięgając rady u sprzedawcy lub doświadczonego elektronika urządzeń radiowo-telewizyjnych.

Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone jednoznacznie przez instytucję certyfikującą mogą pozbawić użytkownika prawa do korzystania z urządzenia.

FCC ID: S4L-8RG0

IC ID: 5767A-8RG0

Deklaracja zgodności z przepisami FCC w zakresie promieniowania radiowego:

Nadajniki urządzenia nie mogą być umieszczane w pobliżu innych anten lub nadajników.

Podmiot odpowiedzialny w Ameryce Płn.

TomTom, Inc., 24 New England Executive Park, Suite 410, Burlington, MA 01803

Tel: 866 486-6866 opcja 1 (1-866-4-TomTom)

Informacje o emisji promieniowania dla Kanady

Urządzenie może być użytkowane po spełnieniu następujących warunków:

- Urządzenie nie może powodować zakłóceń.
- Urządzenie musi przyjmować zakłócenia, w tym zakłócenia wywołujące niepożądane działanie urządzenia.

Urządzenie może być użytkowane pod warunkiem, że nie powoduje szkodliwych zakłóceń.

Niniejsze urządzenie cyfrowe klasy B spełnia wymagania kanadyjskiej normy ICES-003.

Funkcja wyboru kodu kraju jest wyłączona w produktach sprzedawanych na terenie Stanów Zjednoczonych i Kanady.

Urządzenie posiada certyfikat zgodności z normami RSS-210 dla częstotliwości 2,4 GHz.

WAŻNA UWAGA

Deklaracja zgodności z przepisami IC w zakresie promieniowania:

- Urządzenie spełnia wymagania przepisów IC RSS-102 kanadyjskiego Ministerstwa Przemysłu w zakresie limitów narażenia na działanie promieniowania w środowisku niekontrolowanym.
- Urządzenie ani jego antena lub anteny nie mogą być umieszczane ani używane w pobliżu innych anten lub nadajników.

Urządzenie spełnia wymagania przepisów IC kanadyjskiego Ministerstwa Przemysłu w zakresie limitów narażenia na działanie promieniowania w środowisku niekontrolowanym. Użytkownicy końcowi muszą postępować zgodnie z określonymi instrukcjami dotyczącymi obsługi, aby spełnić wymogi dotyczące promieniowania radiowego. Aby zachować zgodność z przepisami IC w zakresie promieniowania radiowego, należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi obsługi zawartymi w tym podręczniku.

Symbol zgodności z przepisami



Produkt został oznaczony symbolem zgodności z przepisami (RCM), potwierdzającym jego zgodność z odpowiednimi przepisami australijskimi.

Kontakt z działem obsługi klienta (Australia i Nowa Zelandia)

Australia: 1300 135 604

Nowa Zelandia: 0800 450 973

Informacje dotyczące Nowej Zelandii

Produkt został oznaczony kodem R-NZ potwierdzającym jego zgodność z odpowiednimi przepisami nowozelandzkimi.

Nazwy modeli

8RG0

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejszy dokument przygotowano z najwyższą starannością. Ciągły rozwój produktów może spowodować, iż niektóre informacje zawarte w tym dokumencie mogą okazać się niezupełnie aktualne. Zastrzegamy sobie prawo do zmian w tym dokumencie bez wcześniejszego powiadomienia. Firma TomTom nie odpowiada za błędy techniczne i redakcyjne lub za braki w niniejszym dokumencie ani za jakiekolwiek szkody przypadkowe lub wtórne powstałe w wyniku korzystania z tego dokumentu i podjęcia jakichkolwiek działań w nim opisanych. Niniejszy dokument zawiera informacje chronione prawem autorskim. Zabrania się kopiowania lub powielania w inny sposób jakiejkolwiek części tego dokumentu bez uzyskania uprzedniej zgody firmy TomTom N.V.

Informacje o prawach autorskich

© 2015 TomTom. Wszelkie prawa zastrzeżone. TomTom i logo z dwiema dłońmi są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy TomTom N.V. lub jednej z jej spółek zależnych. Informacje o ograniczonych gwarancjach i umowach licencyjnych użytkownika tego produktu znajdują się na stronie <u>tomtom.com/legal</u>.

Linotype, Frutiger i Univers są znakami towarowymi firmy Linotype GmbH zarejestrowanymi w amerykańskim urzędzie patentowym i mogą być zarejestrowane w innych, określonych jurysdykcjach.

MHei jest znakiem towarowym firmy Monotype Corporation i może być zarejestrowany w określonych jurysdykcjach.

Kod AES

Oprogramowanie dołączone do tego produktu zawiera kod AES. Copyright (c) 1998-2008, Brian Gladman, Worcester, Wielka Brytania. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Warunki licencji:

Redystrybucja i wykorzystanie przedmiotowego oprogramowania (ze zmianami lub bez nich) jest dopuszczalne bez konieczności uiszczania opłat ani tantiem, pod warunkiem zastosowania się do następujących wytycznych:

Kod źródłowy musi zawierać powyższe informacje o prawach autorskich, niniejszą listę warunków oraz następujące wyłączenie odpowiedzialności.

Dokumentacja dystrybucji w postaci binarnej musi zawierać powyższe informacje o prawach autorskich, niniejszą listę warunków oraz następujące wyłączenie odpowiedzialności.

Nazwa właściciela praw autorskich nie jest używana w celu promowania produktów skonstruowanych z użyciem przedmiotowego oprogramowania bez wyraźnej zgodny na piśmie.